

MS 2048-b The History of sun and moon; Adaogim Giamgum ziushta dilth. Giamgum atk

National Anthropological Archives Museum Support Center 4210 Silver Hill Road Suitland, Maryland 20746 Business Number: Phone: 301.238.1310 Fax Number: Fax: 301.238.2883 naa@si.edu http://www.anthropology.si.edu/naa/

# Table of Contents

Collection Overview	
Administrative Information	1
Scope and Contents	1
Names and Subjects	

## **Collection Overview**

Repository:	National Anthropological Archives
Title:	MS 2048-b The History of sun and moon; Adaogim Giamgum ziushta dilth. Giamgum atk
Date:	undated
Identifier:	NAA.MS2048B
Creator:	Tate, Henry W.
Extent:	16 Pages
Language:	Undetermined .

## Administrative Information

Citation

Manuscript 2048-b, National Anthropological Archives, Smithsonian Institution

# **Scope and Contents**

Myth; native text with interlinear English translation, both in same hand; with annotations in red ink and pencil, apparently in the hand of Franz Boas.

## **Scope and Contents**

Appears to be tale 4 in a series in the Library of Columbia University. CU's #1-4 are missing.

## **Scope and Contents**

Relevant correspondence is in APS. See Guide, page 215, item 1934 (erroneously under Kwakiutl).

#### Local Numbers

NAA MS 2048-b

# Local Note

This manuscript was found in file Number 2048 (now 2048-a), to which it appeared to be unrelated. The handwriting and source of the main text and translation are unidentified, but the story is similar to to the Tsimshian myth given by Boas, 31st Annual Report, Bureau of American Ethnology, pages 113-116, which is a translation from the German of Boas, 1908, "Eine Sonnesage der Tsimschian," Zeitschrift fur Ethnologie, XL, pages 776-797. The native text given by Boas in the latter source appears to be a word-for-word transcription of this, but with different orthography. This manuscript (2048-b), by an unknown native writer, was probably the source for the article.--MCB, 1957.

#### Local Note

Tate's handwriting identified from autograph signed document in APS furnished by Sally McClendon, Hunter College, 10/2/78.

#### Names and Subject Terms

This collection is indexed in the online catalog of the Smithsonian Institution under the following terms:

Subjects:

Folklore Indians of North America -- Northwest Coast of North America Language and languages -- Documentation Tsimshian (Ts'msyen) Tsimshian Indians

Cultures:

Indians of North America -- Northwest Coast of North America Tsimshian (Ts'msyen)